

Zmluva č. 5/29/2012

o vytvorení diela

CRX/2900/2012

Zmluvné strany

Objednávateľ : Kultúrne zariadenia Petržalky
Rovniankova 3, 851 02 Bratislava
zastúpený Mgr. Ondrejom Lenárom, riaditeľom DK - ZH
IČO : 00 179 991
bankové spojenie : Prima banka, číslo účtu : 1800672002/5600

a

Dodávateľ : CSA s.r.o.
Gessayova 10
851 03 Bratislava
zastúpené: Petrom Balážom
IČO: 4608760 502 DIČ: 2023623085
Č. účtu: 2920884071/1100

uzavreli podľa ustanovení § 3, ods. 1 a § 39 Zákona č. 618/2003 Z.z. - Autorského zákona, ako aj ustanovení Zákona č. 40/1964 Zb. - Občianskeho zákonníka uzavreli zmluvné strany túto zmluvu o vytvorení diela - umeleckého výkonu výkonného(ných) umelca(cov) :

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je dohoda zmluvných strán o predvedenie umeleckého výkonu v priestoroch DK Zrkadlový Háj, Rovniankova 3

2. Z uzavretej zmluvy vzniká objednávateľovi povinnosť poskytnúť dohodnutý priestor dodávateľovi a zaplatiť mu dohodnutú cenu za predvedenie umeleckého výkonu nájmu a súvisiacich služieb.

Čl. II. Termín predvedenia umeleckého výkonu

Umelecký výkon - Vianočný koncert Janek Ledecký sa uskutoční dňa 4.12..2012 o 19:30 v priestoroch DK Zrkadlový Háj

Čl. III. Cena za predvedenie umeleckého výkonu

1. Zmluvné strany sa podľa ust. § 2, ods. 2 Zákona č. 526/1990Zb. o cenách dohodli o cene za predvedenie umeleckého výkonu nasledovným spôsobom :

- a) dohodnutá cena za umelecký výkon v sume:
- b) rozdelenie výnosu z predaja vstupeniiek : ba) 10% pre objednávateľa, x)
- bb) 90% pre dodávateľa, x)

2. V cene za predvedenie umeleckého výkonu sú zahrnuté náklady objednávateľa za služby spojené s využitím nebytových priestorov, t. j. technická obsluha, spotreba energií, tepla, vody, používanie sociálnych zariadení, požiarna služba, upratanie po skončení akcie a poistenie budovy.

x) čo sa nehodí, prečiarknite

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. **Objednávateľ :**
 - 1.1 poskytne dodávateľovi priestor na predvedenie umeleckého výkonu podľa Čl. I., ods. 1 tejto zmluvy,
 - 1.2 zabezpečí ochranu objektu požiarnou službou,
 - 1.3 zabezpečí predaj vstupeniiek od dodávateľa v našich pokladniach na prevedenie umeleckého podujatia s 5% províziou pre objednávateľa

- 1.4 poskytnú čisté a uzamykatelné šatne s tečúcou vodou,
- 1.5 svetelný park podľa požiadaviek dodávateľa,
- 1.6 0
- 1.7 pripraví priestor zariadenia kultúry na úspešný priebeh akcie
- 1.8 zabezpečí propagáciu v rámci mesačných bulletinov a výlep plagátov doručených dodávateľom . Iná propagácia bude realizovaná podľa dohody zmluvných strán - výroba 2 transparentov, uverejnenie podujatia na webe a facebooku

1. Dodávateľ :

- 2.1 zabezpečí účinkujúcich a „playlist“ pre SOZU a uhrádza všetky autorské poplatky spojené s účinkovaním zahraničných umelcov
 - 2.2 zabezpečí včasný nástup umelca na zvukovú skúšku a na realizáciu umeleckého výkonu,
 - 2.3 podľa dohody zmluvných strán sa podieľa na propagácii umeleckého podujatia v médiách a na plagátoch,
 - 2.4 pred začatím umeleckého výkonu predloží podľa dohody zmluvných strán zoznam účinkujúcich (meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia, r. č.),
 - 2.5 zodpovedá za prevzatý priestor a inventár, s povinnosťou uhradiť prípadnú škodu,
 - 2.6 je povinný dodržiavať platné predpisy súvisiace s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci, bezpečnosťou návštevníkov, verejným poriadkom (dodržiavanie nočného kľudu),
 - 2.7 je povinný vopred informovať vedúceho kultúrneho zariadenia o časovom harmonograme predvedenia umeleckého výkonu, obsahu a forme jeho propagácie. Pri porušení všeobecne záväzných nariadení a vlastníckych práv zodpovedá (vrátane finančných sankcií) za umiestnenie propagačných panelov a materiálov,
 - 2.8 sa zaväzuje, že v rámci umeleckého výkonu sa nedopusť šírenia a propagácie fašizmu, rasizmu, diskriminácie, násilia, pornografie a iných činností odporujúcich dobrým mravom,
 - 2.9 zodpovedá za umeleckú a spoločenskú úroveň umeleckého výkonu.
3. Pri výkone svojich práv bude dodávateľ dbať, aby sa v zariadení kultúry nenarušilo prostredie zabezpečujúce ostatným užívateľom výkon ich práv a výkon kultúrnych a spoločenských akcií organizovaných objednávateľom.
4. Dodávateľ uhrádza províziu z predpredaja vstupeniek cez Ticketportal
 5. Dodávateľ zabezpečí predaj svojich vstupeniek cez pokladne objednávateľa s províziou 5% v prospech objednávateľa

**Čl. V.
Sankcie**

1. Ak sa umelecký výkon neuskutoční z dôvodov zapríčinených niektorou zo zmluvných strán, je zmluvná strana zodpovedná za neuskutočnenie umeleckého výkonu povinná druhej zmluvnej strane uhradiť náklady spojené s prípravou na uskutočnenie umeleckého výkonu.

2. Ak sa umelecký výkon neuskutoční vinou nepredvídateľných okolností, (choroba, živelná pohroma, a pod.), zmluva stráca platnosť bez nároku na finančnú náhradu ktoroukoľvek zo zmluvných strán.

**Čl. V.
Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre objednávateľa a jeden pre dodávateľa.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonať výhradne formou písomného, obojstranne podpísaného doplnku.
3. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom uskutočnenia umeleckého výkonu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
5. Účastníci si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa: 8.11..2012

objednávateľ

dodávateľ